



Barbara Weeks ante la cámara. Su pose es todo juventud, belleza y alegría



SE ABRE LA SESION

Bajo la presidencia del señor Comas, a las 8.30 de la tarde.

Es leída y aprobada el acta del Pleno anterior.

DESPACHO OFICIAL

Se da cuenta de una comunicación del Ayuntamiento de Hospitalet pidiendo que el de nuestra ciudad dirija un telegrama al Gobierno de la República rogándole que extreme su rigor, sancionando como corresponde, los manejos que producen los monárquicos para derribar el régimen instaurado por el pueblo en plena soberanía de su libertad.

ORDEN DEL DIA. EL PUERTO FRANCO

Se da lectura a los siguientes dictámenes, que figuran sobre la mesa:

Dictamen de la Comisión de Fomento proponiendo que se diga al ingeniero jefe de Obras públicas de la Provincia, que en lo que se refiere al proyecto de Zona Franca del Puerto interior para el servicio de la misma, el Ayuntamiento, de acuerdo con la conclusión primera del informe emitido por el ingeniero subdirector de Vialidad, Transportes y Salubridad de los Servicios técnicos municipales, presta su conformidad al referido proyecto de Puerto Interior, tal como ha sido redactado por el ingeniero don Blas Sorribas.

Dictamen de minoría proponiendo que, de conformidad con el dictamen de fecha 26 de marzo último que había sido aprobado por unanimidad por la Comisión de Fomento, se manifieste al ingeniero jefe de Obras públicas de la Provincia que este Ayuntamiento entiende que antes de conformarse con el proyecto presentado por el Consorcio de la Zona Franca del Puerto interior para el servicio de la misma, ha de darse a la Corporación Municipal mayor intervención en el referido Consorcio con motivo de la realización de dicho proyecto y de los detalles del mismo que no están previstos.

Con relación a estos dos dictámenes figura otro de mayoría que dice:

Que como sugerencia se interese del Consorcio de la Zona Franca que quiera tomar en consideración el contenido de los extremos siguientes del informe dado por el subdirector de los Servicios Técnicos Municipales, sobre el proyecto del Puerto Interior para el servicio de...

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Un debate sobre la intervención del Ayuntamiento en el Consorcio del Puerto Franco. - Una mancomunidad de Ayuntamientos. - Interpelación del señor Salvat acerca de la Compañía de Aguas

concebir fundados temores por el éxito de las obras y del resultado de la zona del Puerto Franco. Y el Ayuntamiento debe obrar con arreglo a un plan que le asegure el rendimiento del capital invertido en dichas obras.

Examina las ventajas que a Barcelona habría de reportar la zona franca y dice que es aconsejable modificar el reglamento y proyectos de dichas obras, del Consorcio, dando en la gestión de éste una más amplia intervención al Ayuntamiento.

Para terminar, dice el señor Bausili que el Ayuntamiento debe hacer frente al problema del paro forzoso en cuanto se retraiga el capital particular. Asegura al Consistorio que él es partidario del Puerto Franco, pero que antes que nada es preciso contar con el elemento de juicio, en cuestión tan importante, de un detallado estudio del asunto.

Consume un turno en contra, también, de los dictámenes de mayoría, el señor Llopart, quien señala que la zona franca es la obra de mayor importancia que puede acometer la ciudad.

Dice que el Ayuntamiento cometerá una gran ligereza e incurrirá incluso en responsabilidad ante Barcelona si acometiese la empresa sin antes haberse asesorado debidamente. La construcción de un Puerto Franco — dice — ha de tener por objetivo la utilización de unos terrenos de la ciudad adquiridos por la Comisión.

El emplazamiento del Puerto Franco — añade — se convierte en uno de los límites de la ciudad, no sólo en el aspecto presente, sino futuro, por lo que resulta obligado proyectar soluciones terminales urbanas en aquellos parajes, y que armonicen con el proyecto de Puerto Franco.

Habla luego de las precauciones que deben tomarse para evitar que el mar invada los terrenos de la Zona. Añade que el coste global, de acuerdo con el proyecto, es de 382.710.945'17 pesetas, cifra — dice — en la que no están incluidas las sumas referentes al equipo.

Generalidad, para que las mujeres catalanas puedan ejercer el derecho del voto en las próximas elecciones.

El señor Solá renuncia al debate y pide se proceda a la votación nominal.

El señor Santamaría pide que la proposición continúe sobre la Mesa.

El señor Santamaría explica su actitud, fundándose en que el señor Velilla le pidió hiciese constar su deseo de que la proposición no fuese discutida o resuelta en el Pleno que se celebra.

El señor Segarra vuelve a protestar e insiste en discutir la proposición.

El señor Santamaría: ¿Pero qué es lo que quiere discutir S. S.?

El señor Segarra accide, al fin, a que la proposición quede sobre la Mesa, pendiente de discusión, hasta la sesión próxima.

DE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

Es aprobado un dictamen único de la Comisión de Responsabilidades, proponiendo: Que para que los Tribunales de Justicia puedan apreciar si incurrió en responsabilidad criminal por prevaricación, entre otros, el teniente de alcalde delegado de Higiene y Sanidad, por su intervención en preparar y adoptar el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente de 25 de agosto de 1925, y otros relacionados con la modificación del contrato de limpieza vigente hasta entonces con el Fomento de Obras y Construcciones, que han sido declarados lesivos por el Consistorio en sesión de 10 de abril último, se interponga en nombre de este Ayuntamiento la acción oportuna con el fin indicado.

Son aprobados los siguientes dictámenes: PARA LA SALUD PUBLICA

Que para poder seguir atendiendo a las funciones sanitarias extraordinarias...

los señores Bertrán y Nonell, para que bajo la presidencia de la de Fomento, formasen una ponencia para entender en este asunto, junto con los que nombrara la Comisión de Hacienda. La Comisión de Hacienda en 3 de junio del año próximo pasado nombró para esta ponencia al señor Casanellas, al señor Bausili y al que habla.

Debía entender esta ponencia en todos los asuntos relacionados con la Sociedad de Aguas de Barcelona, como son, condiciones de suministro de agua, los servicios municipales, tributación, etc., etc.

Naturalmente — agrega — que de esto habría derivado la revisión de precios, no tan solo de los que factura la Compañía al Ayuntamiento, si no de los que la Compañía factura a los particulares. Ninguno de los nombrados ha hablado nunca de reunirse.

El Ayuntamiento — dice — no interviene con la Compañía más que en dos aspectos, el primero como es natural, por la apertura de calles y plazas, por las canalizaciones, el segundo, de orden económico, la cobranza de una pequeña cantidad que se refiere a los ingresos de la Compañía.

Sólo la Compañía de Aguas se beneficia del desarrollo de la ciudad de Barcelona. La prueba es elocuente:

Año 1930: 3.165 abonados adquiridos en aquel año, 1931: 4.046 abonados; un aumento de abonados de 881.

Hay que pensar que la facturación de aguas ha llegado a la cifra de 37.084 metros cúbicos, con un aumento aproximado de un millón de metros cúbicos sobre el volumen consumido el año 1930.

Los números no mienten, y sin ir más lejos, la misma Compañía nos dice: El precio de promedio a que le resulta el metro cúbico, pues dice que por el aumento de 992.000 metros cúbicos, ha tenido un ingreso de pesetas 720.000, resultando un promedio de 0'77 pesetas al metro cúbico.

perjudica la atmósfera. Precisa, pues, buscar fuera de su término la playa que Barcelona no posee. En la costa de Levante no hay que pensar siquiera, pues estrangulada por la vía del ferrocarril, puede decirse que no hay playa. Queda la costa de Poniente, de la cual la parte de Barcelona hasta el Llobregat no es tampoco aconsejable, tanto por encontrarse ya bastante edificada como por que el agua, debido a las corrientes reinantes, está enturbiada a menudo por las avenidas del Llobregat. Queda, por lo tanto, por eliminación, como única playa aprovechable, la comprendida entre la desembocadura del Llobregat y las costas de Garrraf, la cual, además de su proximidad y posibilidad de ponerla fácilmente en comunicación con Barcelona, tiene la ventaja de su casi nulo aprovechamiento y la existencia de zonas de vegetación inmediatas al mar, que la hacen doblemente atractiva.

Para llevar a término este proyecto, precisa proceder con la máxima actividad, a fin de que la iniciativa particular, que ha comenzado ya a manifestarse, no imposibilite, más adelante, con la creación de derechos a su favor, la realización del proyecto; pero como quiera que el Ayuntamiento de Barcelona no puede disponer de una playa que no le pertenece, y por otra parte los Ayuntamientos dentro cuyos términos se halla, no pueden por sí solos realizar una obra de tanta importancia, que si bien ha de representar para ellos una mejora positiva, será en beneficio especialmente de los vecinos de Barcelona, los concejales que firman, proponen:

Que de acuerdo con la legislación complementaria de la ley municipal de 2 de octubre de 1877, y con el Reglamento de términos municipales de 2 de julio de 1924, vigente en cuanto es conforme con ley votada en Cortes, según decreto de la República de 16 de junio de 1931, elevado a la categoría de ley en 25 de septiembre, se dirija una comunicación a los Ayuntamientos de Viladecans, Gavá y Castelfedels, solicitando la creación de una Mancomunidad municipal para administrar, de acuerdo con lo estatuido en aquellos textos, y según las líneas que quedan marcadas en el régimen que dichos Ayuntamientos se den para que la Mancomunidad funcione normalmente en la zona comprendida entre los siguientes límites: al Este, la línea divisoria del término municipal de Viladecans...

por JEANNETTE MAC DONALD



# CINEMATOGRAFIA VIDA DEPORTIVA

## ECOS Y NOTICIAS LOS ESTRENOS

### EN CAPITOL SIGUEN LAS GRANDES REPRISAS

Hoy, como ya tenemos anunciado, se renueva el programa en Capitol Cinema, en el que sustituyen a las dos selectas producciones Paramount que se han proyectado estos días, otros dos films de la misma marca y de no menor valor artístico y emotividad, como lo son «El cuerpo del delito», en español, por Ramón Pedra y Andrés Perelló de Seguro, y «Un caballero de París», del eternamente joven y elegante Adolfo Menjou.

Para renovaciones sucesivas se ha asegurado este salón las siguientes reprises, entre otras: «Drácula» y «Tonto de capirote», de la Universal, y «Eran 13», con «Nunca es tarde», de la Fox, cuatro éxitos inolvidables de la temporada última, que reverdecen próximamente en Capitol.

### EL PROGRAMA DE HOY EN EL SALON CATALUNA

Dos películas Fox y ambas en español, se proyectan hoy en el Salón Cataluña, tan predilecto de nuestro público por su agradable temperatura.

Es una de ellas «La ley del Harem» por José Mojica y María Alba, película estrenada en los comienzos de la temporada oficial y que alcanzó un gran éxito, y la otra es «Del mismo barro», de Juan Torera y Mona Maris, que se sostuvo cuatro meses seguidos en el programa de este mismo Salón y que allí donde se ha exhibido y se exhibe ha logrado y logra la misma acogida entusiasta.

Las reprises que seguirán a éstas serán «Reportaje sensacional», «Soy en una isla», «La mujer de Moscú» y «El príncipe gondolero», todas de la Paramount y todas de brillante historial en su carrera por el mundo de la pantalla.

### CONTESTACION DE UNA ESTRELLA

Marta Eggerth, una bellísima muchacha, uno de los más positivos valores de la nueva generación cinematográfica europea, estrella ya en varios importantes films de procedencia alemana, entre ellos «Una canción, un beso, una mujer», dirigida por Geza von Bolvary, en la que tiene por compañero a Gustav Frolich recibió un día una carta de

### Fémina

#### «LOS PIRATAS DEL AIRE»

Tiene este film, principalmente, el interés que despierta la realidad, o por lo menos una acertada ficción de esta realidad. En este hecho se basa todo el éxito de la cinta, que sin tener nada de excepcional, sin ser un film de asunto emocionante, cautiva e interesa en extremo.

En efecto, el público se siente ganado por la trama de tal manera, que «vive»—esta es la palabra—las vicisitudes de la acción, especialmente en aquellos momentos culminantes de la persecución aérea, que resulta lo mejor del film.

El argumento es sumamente sencillo, lo que viene a demostrar que, a veces, con la poca complicación del argumento, puede hacerse una película de alto interés. «Gangsters», asaltos aéreos, tiros, amor y traición, éstos son los ingredientes sobradísimos que sirven de fondo al film que nos ocupa.

Los protagonistas, todos bien en sus respectivos papeles, salvando con dignidad los instantes, algo convencionales, que aparecen en el curso de la película. Destacan sus principales protagonistas, Lloyd Hughes y Marceline Day.

El film, de la marca Columbia, presentado por los Artistas Asociados.

Como complemento dieron otro film de la misma marca, titulado «David, el apocado». Lo interpretaron Richard Crownell y Noah Beery.

nematográficas. Por lo que he podido coleccionar, esta creencia es la más generalizada entre la afición—dijo—y convendría este equívoco. Contestaré a este admirador y desearía—suplico al periodista y amigo—que mi



Hoy, último día de NAUFRAGOS DEL AMOR

hilarante comedia musical por JEANETTE MAC DONALD

Mañana estreno

### FUTBOL

#### Del Torneo de Promoción

SE SUSPENDEN LOS PARTIDOS ANUNCIADOS PARA EL DOMINGO PARA CELEBRAR EL SANTBOIA-PALAFRUGELL, SUSPENDIDO, Y LA CONTINUACION DEL HORTA-MARTINENC

El Comité de Competición de este torneo, reunido anteanoche, se ocupó de los incidentes que se han producido últimamente al no querer ir a San Baudilio los árbitros, por cuyo motivo tuvo que suspenderse el encuentro «Santboiá-Palafrugell», y por la suspensión del encuentro «Horta-Martinenc», que se jugó solo hasta el descanso.

El Comité ha dispuesto que el domingo no se jueguen los partidos que correspondían según el calendario, y que en cambio se celebre el encuentro suspendido, «Santboiá-Palafrugell», y la continuación del «Horta-Martinenc».

#### El Consejo Directivo de la F. C. F. A.

REVISARA EL FALLO DADO POR EL COMITE DE COMPETICION AL «CASO» SANTBOIA-TARRASA

Nuestros lectores están enterados de la actitud adoptada por el Colegio Catalán de Arbitros a raíz de la agresión de que fué objeto el colegiado señor Planell que dirigió descontento por el fallo que a este asunto dió el Comité de Competición.

Enterado de ello el Consejo Directivo de la F. C. F. A. y viendo que el encuentro «Santboiá-Palafrugell» que estaba anunciado para el domingo último, no pudo celebrarse por no prestarse a dirigirlo árbitro alguno, ha decidido aquel revisar el fallo emitido por el Comité de Competición y tratar de la actitud del Colegio Catalán.

El Comité de Competición ha acordado que el partido suspendido se juegue el domingo próximo, en cuya fecha es natural que el Consejo Directivo haya dado ya su decisión.

despertado gran interés por ser ésta la primera vez que se encontraban frente a frente los representantes de ambos clubs.

Bajo las órdenes del colegiado señor Grau se alinearon los equipos de la siguiente manera:

U. S. Mataronina:  
Tarrés, Puig, Canadell, Simón, Sánchez, Salvador, Roig I, Puig, Planas, Roig II y Boix.

F. C. Argentoná:  
Grau, Estrada, Gel, Vilaseca, Del Valle, Calvet, Ginestá, David, Mercader, Vidal y Montleón.

A poco de empezado el partido se nota una fuerte presión de los argentoneses y manifiesta superioridad, obligando a intervenir con frecuencia al meta Tarrés, que tiene ocasión de lucirse haciendo paradas magníficas. Se tirán algunos córners contra el mataronés, sin resultado, transcurriendo el primer tiempo con gran dominio de los locales, pero sin haber conseguido marcar.

El segundo tiempo tuvo momentos de gran emoción por el entusiasmo de los dos equipos, sobresaliendo el conjunto del once argentonés que se impuso netamente sobre su contrincante de la vecina ciudad de Mataró, que a pesar de sus esfuerzos y de la excelente actuación de su portero no pudieron evitar los fuegos marcados tres goals, ejecutados en forma admirable, que fueron coronados con un aplauso unánime por el público, siendo los autores de los goals: David, Mercader y Montleón.

Con esta nueva victoria el F. C. Argentoná marcha a la cabeza de este Torneo, siendo de esperar que sus jugadores lucharán con el mismo entusiasmo para ver ininterrumpidas sus victorias y llegar a la posesión del codiciado Trofeo.

#### EL CELTA, DE VIGO, RENEVA SU EQUIPO DE FUTBOLISTAS

Vigo, 6.—El «Celta», que renueva su equipo, ha acordado dejar a Cosme, Feijas, Rogelio, Reigosa, Hermita, Lao, Carrera, Alcalá, Cabeza y Montes, como trasferibles.

Conserva Capesto, Vega, Valcárcel, Armando, Piñero, Polo y Marcial, como profesionales y Paradas y Montec, como amateurs, continuarán en el equipo.

### REMO

ESTA NOCHE SE CELEBRA EL ACTO DE HOMENAJE QUE EL BARCELONA L. T. CLUB DEDICA AL CAMPEON DE WIMBLEDON

#### ENRIQUE MAIER

Un acto verdaderamente simpático y de relieve será el que esta noche dedica el Barcelona L. T. Club a su primer defensor campeón de Wimbledon, Enrique Maier, cuya fiesta se celebrará en los jardines del mencionado club. No es de sorprender el crecido número de inscritos a la cena de honor que se dedica al ilustre tennista hispano. Así cabía esperarlo de las simpatías de que goza y de la trascendencia de su proeza deportiva. Esta sigue inspirando las más laudatorias frases a todos los cronistas que de cosas de deporte se ocupan.

El Barcelona L. T. Club recuerda a los inscritos a la cena de esta noche, que dará comienzo la fiesta a las nueve y media en punto. Al propio tiempo advierte que para mayor comodidad de los concurrentes, se ha dispuesto que éstos vistan traje de calle.

### LAWN - TENNIS

REGATA INTERNACIONAL TROFEO «JOAN CAMPS Y CAMPEONATOS DE CATALUNA DE OUTRIGERS Y SKIFF

Para el próximo domingo están anunciadas las tradicionales regatas Trofeo «Joan Camps», que conjuntamente con los campeonatos de outriggers y skiff organiza el Club Maritim de Barcelona, habiéndose introducido este año algunas modalidades, entre ellas la institución de la «Copa Generalitat de Catalunya» que se entregará al club que mayor número de campeonatos obtenga.

El programa de regatas será este año interesantísimo, tomando parte en la regata internacional Trofeo «Joan Camps» un equipo seleccionado por la Federación Francesa de Remo, siendo disputadas, además de las cuatro regatas de Campeonato, dos pruebas de yolas a cuatro, y dos de canoas a doce remeros en punta y timonel.

Una de las regatas de canoas será disputada por vez primera en nuestro puerto, por señoritas de diferentes nacionalidades, aludiendo parte



# Un divorcio más

## UN DIVORCIO EN PARÍS

Una francesa ha hecho este mes un divorcio, pero por los países de que se famosa arrojado de nuevo el tren para regresar a los Estados Unidos.

La noticia se ha sorprendido a todos singular. Una actriz americana de incógnita que se dedica a la publicidad.

La noticia ha tenido su explicación. La fama en París, completamente por el esposo, el famoso de los Asociados. Es una fama que ha venido a divorciarse.

La existencia de Norma Talmadge era excesivamente inerte y por consiguiente, la vida no podía resultar una vida de marido. El resultado ha sido el divorcio con una presentación en París.

Este hecho trascendental para una actriz como ella ha escrito sus memorias casado con un principiante actriz no quiso que la noticia y por ello es que ha escrito la noticia que ha

regresado a los Estados Unidos, conseguido el objetivo que perseguía.

Con todo, la prensa francesa había llegado a oler—de algún modo hay que mencionar ese sexto sentido de los periodistas—la llegada de la actriz famosa y se lanzó a su busca y captura. Pero, en vano. El nombre de la actriz, ni con el apellido de su esposo, figuraba en ningún registro. Tal vez se escondía tras uno de los innumerables Brown o Jackson, pero era difícil saber cuál. Oficialmente Norma Talmadge no estaba en París.

Y no ha sido hasta alejarse de Francia que los periodistas han dado al fin con ella. Pero ya era tarde para conseguir de sus labios alguna de las muchas cosas que siempre se espera lograr de las artistas notables, ni arrancarle declaraciones sensacionales o cualquier recuerdo de su vida ajetreada que pudiera tenerse por nuevo.

La noticia ha sido escueta. Que por no romper la tradición, Norma también se divorciaba.

Nada más se ha logrado saber, lector o lectora. Y esto es lo que podemos ofrecerte de la estancia incógnita de la genial Norma Talmadge en la Villa Luz.—J.





Al parecer, huelga la contestación. Anna Loos, en su famosa novela del mismo título, «Los caballeros las prefieren rubias», decidió el problema en andarse por las ramas. Y revisando la lista de estrellas y artistas rubias de la Metro-Goldwyn-Mayer, parece que no solamente los caballeros, sino el público en general, tiene una marcada preferencia por las rubias bellas del cine.

Encabezadas por Marion Davies, una de las estrellas más seductoras, hay un delicioso grupo de actrices rubias. Además de su belleza, que parece arrancada de un hermoso cuadro al pastel, ofrecen una diversidad de tipo y de talento artístico suficiente para llenar el reparto de todas las producciones firmadas en Hollywood.

Podemos calificar a Miss Davies de «rubia radiante», porque ciertamente que irradia dicha y rayos de sol. Su cabello recortado en melenita, le cae en doradas sortijillas en torno de una nariz hecha a cincel y una boca de dientes deslumbradores. Miss Davies posee también un agudo ingenio festivo, que ha usado con ventaja en muchas de sus películas.

Leila Hyams representa un tipo más serio de rubia. Aunque Miss Hyams es de índole afable y cariñosa, tiene cierta reserva que le imprime un sello de serena y decorosa dignidad. Por ahora lleva Leila su rizada cabellera rubia muy recortada, siguiendo las líneas de la cabeza. Intenta conservarla así durante los meses del estío, en que se va a nadar todos los días entre las verdes olas del océano, frente a su propia casa en Malibu.

Anita Page encarna todavía otro estilo de belleza rubia. Es del tipo dulce y voluptuoso, con suaves tonos pastel que le prestan indecible encanto. A pesar de que hay profundidad y vigor en su temperamento, aparece tan femenina en sus maneras que lo primero que atrae la atención es su dulzura.

Inteligencia y «savoir vivre» se reflejan en la blanda belleza que distingue a Karen Morley. Tan pronto como uno la conoce, se siente agradadamente impresionado por su franqueza y sano criterio. Tiene una especie de reticencia que casi raya en timidez hasta que comienza a hablar. Toma las cosas con tranquilidad; lo cual revela una naturaleza de ardor latente, siempre bajo el dominio de la razón. Miss Morley usa el cabello «o» rayado en medio. Es ondeado, pero no rizado, y ella se lo echa constantemente hacia atrás como si tratara de conservar la clara visión de las cosas.

Una Merkel debería considerarse un tipo «ardiente» de rubia. Posee todo aquello que expresa hermosura y sentimientos afectuosos; pero jamás permite que se destaque en sus modales ni aspecto la menor sugestión de voluptuosidad. Habla con un delicioso acento del sur. Su cabellera es de un rubio conicento; y por más seria que está, chispean sus ojos de alegría y de malicia. Casi podría llamarse «monísima» a Miss Merkel, si no fuera por el hecho de que baila esta apa-



Marion Davies

riencia regocijada, existe una rectitud a toda prueba.

Jean Marsh, Mary Carlisle y Ruth Selwyn, son artistas rubias que se han granjeado alguna reputación en el cine y están dotadas de aquel entusiasmo efervescente que sólo la juventud puede aportar a la pantalla. Aunque de índole totalmente distinta

por ahora, las tres rubias bellas constituyen una linda adición a las filas de las «ingenuas».

Como se ha dicho antes, «Los caballeros prefieren a las rubias»... y los directores de reparto no constituyen la excepción. ¡Y, por otra parte, se esmeran en satisfacer los deseos del público!



# Fantasio

CONSTANTEMENTE REFRIGERADO  
UNICO EN BARCELONA

Vea... Oiga

a

MAURICE CHEVALIER

el único,  
el inimitable,  
en

PETIT CAFE

su obra  
más alegre

CINE PARIS

PROGRAMA SENSACIONAL

Ronald Colman

N. Hamilton

W. Powell

R. Forbes

Mary Bryan en

BEAU GESTE

y la deliciosa  
opereta cantada  
en francés

EL FAVORITO DE LA  
GUARDIA

por Lillian Harvey  
y Henri Garat

## EL XATE DE CUPIDO

Juventud, originalidad  
Deliciosa historia de un amor  
pasado por agua  
ES UN FILM PARAMOUNT

respuesta se hiciera pública para que todo el mundo supiera bien que entre las rosas de nuestro jardín hay también muchísimas espinas.

Y ¿quién no accedería a un deseo de una mujer tan bella, tan femenina y simpática como Marta Eggerth? La publicidad de su contestación era, pues, cosa indiscutible, y así no hemos vacilado un momento en reproducirla textualmente:

«Usted está completamente equivocado si se cree que la ocupación principal de la artista consiste en despertarse por la mañana, unas mañanas empezadas a las doce; tomar el desayuno, servido por la doncella inexcusable; en asistir a largas conferencias con la modista y en romperse la cabeza pensando en la manera como se divertirá mejor. Y más equivocado aún al creer que la diversión será interrumpida únicamente el tiempo justo para filmar unas escenas...»

El trabajo, tanto en el teatro como en el cine, exige una intensiva concentración, tanto moral como corporal. Créame, nosotras, las artistas, tenemos que trabajar tanto o más que otras mujeres de cualquier profesión. Estas, cuando han concluido su trabajo en la oficina o en donde sea, marchan satisfechas a sus casas respectivas para disfrutar del merecido descanso. En cambio, para nosotros es entonces cuando empieza el verdadero y agotador trabajo, sufriendo el rigor exasperante de los focos de las luces, que queman dolorosamente nuestra piel.

¿Sabe usted lo que es no ser libre? ¿Lo que significa no poder disponer una nunca de sí misma? Nuestra ocupación no se reduce, como parece a simple vista, a trabajar por la noche en el teatro o en asistir, durante un par de horas al día, a tal o cual prueba; éstas se repiten con más frecuencia de lo que una querría y después de ellas la llaman a una otros deberes: las lecciones de canto y baile, etc. Y luego las exigencias del masaje impío, el deporte, el continuo ejercicio para mantenernos ágiles y esbeltas...

Es decir, que una no es dueña de su persona un momento tan sólo. Por ejemplo, durante la nueva realización de Geza von Bolvary «Una

nuestro reserva, quedando bien impresionados de los forasteros, pues notamos en dicho equipo algunos jugadores que creemos que pronto los veremos en categoría ascendente, especialmente el portero, que de no haber sufrido una fuerte lesión tal vez no hubiera logrado marcar el Tarrasa, que se apuntó dos goals en la segunda parte, habiéndose terminado el primer tiempo con el resultado de 1 a 0 a favor del Port.

El equipo infantil del F. C. Port, denominado los Petits Reyes, llevan una buena marcha en el campeonato. Con el partido de ayer terminaron la primera vuelta, no habiendo perdido un solo partido, llamando la atención por ser tal vez el equipo más diminuto de todos los que toman parte en este campeonato.

### EN ARGENTONA

TORNEO «COPA MOLTFORT'S»  
U. S. MATARONINA, 0;  
F. C. ARGENTONA, 3

El domingo pasado celebróse en el campo de la carretera de Vilasar, un partido de fútbol entre los equipos arriba mencionados, el cual había

canción, un beso, una mujer», para la que ha compuesto una bellísima partitura el célebre compositor Robert Stolz, estuve durante dos semanas seguidas no durmiendo más que dos o tres horas diarias. Era un trabajo verdaderamente agotador. Creí que llegaría a enfermar. De todas maneras, ha de consolarnos que nuestra labor sea justamente avalorada y nos anima la esperanza de que el público premie nuestro esfuerzo con su aplauso...

### DE UN CONCURSO

En un concurso recientemente celebrado por la Prensa alemana, en el que se preguntaba cuál era la más bella de sus estrellas cinematográficas, ha sido clasificada en primer lugar Dorotea Wieck, principal protagonista del sensacional film «Muchachas de uniforme», que ha obtenido la fantástica cifra de 93 mil 245 votos contra 52.325 logrados por la estrella clasificada en segundo lugar, que era Brigitte Helm.

Dorotea Wieck es, efectivamente, una mujer de seductora y serena belleza. Desconocida ayer, es hoy, gracias a su apasionante creación del rol de la institutriz señorita de Bernburg en «Muchachas de uniforme», la estrella más popular y de más reconocidos méritos de la cinematografía alemana.

### LOS SUÉLDOS QUE ALBERNA EL DEPORTIVO, DE LA CORUÑA, A SUS JUGADORES

La Coruña, 6.—El «Deportivo» ha fijado como sueldo mínimo de sus jugadores el de 300 pesetas y como máximo el de 400 pesetas. Había algunos jugadores que cobraban 500, pero no percibían primas. Ahora las percibirán todos, pero dentro de la indicada escala de sueldos.

### LOS GUIPUZCOANOS VENCEN A LOS FRANCESSES DEL S. O. EN ATLETISMO

Tolosa, 6.—En el Estadio de Bezaruri se celebró un match de atletismo organizado por la Federación guipuzcoana. Contendieron los representantes de esta Federación contra la Liga del S. O.

El match fué ganado por los guipuzcoanos por 70 puntos contra 64 que obtuvieron los franceses.

Los guipuzcoanos dominaron en las carreras y los franceses en los lanzamientos y saltos. Llamó la atención el campeón francés Dutroix, lanzando el disco.

La organización fué perfecta.

### BÓXEO

#### EL SABADO EN IRIS PARK LOS SEMIPESADOS MONLLOR Y RIERA

En la velada que se dará el sábado en el Iris Park, el combate de fondo irá a cargo de los semipesados Riera y Monllor.

Pascual Riera, que debutó el pasado sábado, demostró tener un puño privilegiado y venció por k. o. a Pedro Roca, el Uzcedun de Gracia, y esta vez tendrá que entenderse con Monllor, ex campeón de Cataluña, y que en su renntre venció por k. o. a Perron y Torrado.

Las fuerzas, pues, esta vez están igualadas, y se espera con interés este combate.

#### EL SABADO PROXIMO EN EL LUNA PARK

La Empresa del «Luna Park» anuncia otra velada para el sábado próximo a base de los combates entre los profesionales Portell, el notable peso welter, contra Tena, en match revancha del combate que no pudo acabarse a causa de un cabezazo involuntario de uno de los contendientes, y del debut del excelente peso mosca Berdejo como profesional, el cual se enfrentará en esta pelea al batallador profesional Sampedro.

na se disputará para mayor visibilidad del público, en tres viradas, frente a la Estación Marítima, donde se instalarán las tribunas para el público.

### ATLETISMO

#### LOS XVI CAMPEONATOS DE CATALUSA

Prometen revestir excepcional interés las finales de los Campeonatos de Cataluña, que tendrán lugar el próximo domingo en el Estadio de Montjuich, en las cuales participarán los mejores especialistas de Cataluña, y en algunas pruebas, como en los 800, 400 y 200 metros, es de prever que se conseguirán marcas que demostrarán la potencialidad deportiva de nuestra tierra. En el salto de longitud es muy fácil que el recordman de Cataluña, Altafulla, logre batir el record de España, pues en los entrenamientos ha efectuado saltos de 7'25 metros, marca nunca conseguida y que situaría a este atleta en un plano verdaderamente internacional.

### AVIACION

#### EL «RAID» DE MATTERN Y GRIFIN ALREDEDOR DEL MUNDO

Nueva York, 6. — Los aviadores americanos Mattern y Griffin salieron para Harbour Grafe a las cinco de la mañana para emprender su proyectado viaje alrededor del mundo. Piensan realizarlo en seis días, batiendo el «record» de ocho horas, quince minutos y cincuenta y un segundos que detentan los aviadores Pott y Gatty.

El aparato en que emprenderán el vuelo es propiedad de Mattern y lleva el nombre de «El siglo del progreso». Puede desarrollar una velocidad de 150 millas por hora con un motor de 500 H. P.

El plan consiste en emprender el vuelo en Harbour Grafe hasta Irlanda e Inglaterra, siguiendo por Holanda, Alemania y algunos puntos de Rusia y, finalmente, por Fairbanks y Admonton.

A partir de esta fecha ha quedado abierta la inscripción en el Automóvil Club de Cataluña, Paseo de Gracia, 25, para el Rallye automóvil que tendrá lugar el próximo día 22, con salida de nuestra ciudad para Ax-les-Termes. El entusiasmo despertado entre nuestros deportistas por esta interesante prueba es tan grande que se espera una nutrida participación de los aficionados a este deporte.



zoso, se gestionará lo necesario para que estas obras puedan realizarse cuanto antes. Segundo. Para hacer posible la realización de esta etapa, se redactará con toda urgencia un proyecto de canal de entrada y dique de abrigo, con carácter provisional y limitado de momento a lo necesario al objeto de hacer posible el dragado y obras de fábrica de aquel plano de obras en forma que haya un máximo aprovechable para la solución definitiva, y otro de minoría proponiendo que como sujeción se solicite del Consorcio de la Zona Franca quiera tomar en consideración el contenido de los extremos siguientes del informe dado por el subdirector de los Servicios Técnicos Municipales: Primero. Siendo de gran interés para la ciudad la inmediata realización del proyecto, además de que éste representa un gran alivio para el problema del paro forzoso, se gestionará por el Consorcio lo necesario para que estas obras puedan empezar cuanto antes, limitándose a las de la primera etapa de la primera fase. Segundo. Para hacer posible la realización de esta etapa se redactará con toda urgencia un proyecto de canal de entrada y dique de abrigo con carácter provisional y limitado de momento a lo necesario para hacer posible el dragado y obras de fábrica de aquel plano de obras y en forma que haya un máximo aprovechable para la solución definitiva. Tercero. Habida cuenta de los grandes intereses de la Ciudad ligados a la realización de esta obra y de la cooperación económica que a ella presta el Ayuntamiento, deberán ser sometidos los proyectos de detalle, que para su ejecución se vayan redactando, a especial informe de la Corporación Municipal, debiendo incluso gestionarse la necesaria modificación de los Estatutos vigentes, a fin de que no puedan realizarse ninguna obra, cuyo proyecto y presupuestos no hayan sido aprobados por este Ayuntamiento; y Cuarto. Los proyectos de detalle a que se refiere el párrafo anterior en la parte que afecta a las urbanizaciones aprobadas o en proyecto y en especial al Paseo Marítimo, serán redactados de acuerdo con los Servicios Técnicos Municipales.

El señor Bausili hace uso de la palabra para oponerse a los dictámenes de mayoría. Dice que hay que tener en cuenta que el proyecto data de una época en que no se presentaban las difíciles condiciones económicas de la actual. Hace referencia a la crisis económica que se atraviesa, crisis—añade—que hace

Examina, finalmente, los aspectos técnicos del proyecto, proponiendo algunas variantes de los mismos, y termina diciendo que el Ayuntamiento no debe quedar frente a este asunto en condiciones inferiores a las del Estado.

El señor Casanellas interviene para defender los dictámenes de mayoría, contestando a las anteriores intervenciones. Dice que el señor Llopart debería haber formulado sus sugerencias en el seno de la Comisión de Fomento, ya que así hubiesen sido incluidas en los respectivos dictámenes.

Termina pidiendo sean aprobados los dictámenes de mayoría.

Interviene el señor Vachier, que recoge los argumentos del señor Casanellas, haciéndolos suyos. Añade que el Ayuntamiento no debe inmiscuirse en la parte técnica y jurídica del asunto. Hace a continuación extensas consideraciones sobre lo que representan los Puertos y las Zozas francos. Termina pidiendo la aprobación de los dictámenes.

El señor Solá interviene. El señor Heredia interviene también. Dice que es prematuro hablar de lo que se podría hacer. Hay que aprobar primero un plan general.

Propugna por que cuantas sugerencias se han hecho, sean recogidas por la Comisión de Fomento y dar así por terminado el debate, aprobándose el primer dictamen.

El señor Llopart rectifica. Interviene el señor Bertrán de Quintana.

El señor Samblancat pide a la Presidencia la resolución del debate, que estima confuso y que a buen seguro no entiende nadie.

Rectifica el señor Bausili. También rectifica el señor Heredia.

Es puesto a votación el dictamen de minoría.

El debate ha durado dos horas y media.

El dictamen es rechazado por 28 votos contra 10.

El dictamen de mayoría queda aprobado, por tanto por aquél número de votos.

Es puesto a votación el dictamen número dos de minoría que es rechazado por 27 votos contra 10, quedan aprobados los dictámenes de mayoría.

#### EL VOTO DE LA MUJER

Figura entre los dictámenes sobre la Mesa, la proposición del señor Solá, pidiendo que el Ayuntamiento se dirija al Intendente de la

ción de 50.000 pesetas para el pago de dichas atenciones.

#### SUBVENCIONES

Conceder a la entidad Grupo Cultural Sansense, con motivo de las fiestas culturales y benéficas que anualmente celebra, una subvención de 300 pesetas.

Que en cumplimiento del acuerdo consistorial de 29 de julio de 1931, se haga efectiva la subvención de 100.000 pesetas a la Compañía Española de Camionaje Industrial, S. A.

#### POR LOS OBREROS SIN TRABAJO

Que se manifieste al subsecretario de la Presidencia del Gobierno de la República, en contestación a su oficio de 23 de Mayo último, que este Ayuntamiento hace suyo el ruego del diputado don Manuel Dolcet, hecho en la sesión de las Cortes Constituyentes de 19 del mismo mes de Mayo, para que el Estado contribuya en cantidad proporcionada a la ejecución de obras, con las cuales podría remediarse la aguda crisis que afecta a gran número de obreros, vecinos de Barcelona y poblaciones limítrofes.

#### LA PROLONGACION DE LA CALLE DE LAS CORTES CATALANAS

Que se destine la cantidad de treinta mil pesetas para la continuación de las obras de urbanización y cambio de rasante de la calle de las Cortes Catalanas, entre el Paseo del Puerto Franco y el término municipal de Hospitalet de Llobregat.

#### DERRIBO DE CASAS

Que se desestime la instancia de la Compañía de Aplicaciones Eléctricas, S. A. en la que solicita una prórroga en la vigencia del permiso que para derribar la casa número 17 de la plaza de Cataluña y las de números 29, 31, 33, 35 y 37 de la Avenida de la Puerta del Angel, le fué concedido en 20 de Mayo del año próximo pasado. Ordenar a la mencionada Compañía que en el plazo de diez días, a partir del siguiente al de la fecha de la correspondiente notificación, proceda al derribo total del resto de la fachada de la casa núm. 18 de la plaza de Cataluña.

#### UNA INTERPELACION DEL SEÑOR SALVAT

El señor Salvat hace uso de la palabra para tratar de la Compañía de Aguas de Barcelona.

La Comisión de Fomento—dice—comunicó a la de Hacienda, un acuerdo tomado por el que se designaron a los ciudadanos conceja-

lona no sea suficiente limpia, ni por el miedo de que por la falta de higiene puedan venir enfermedades. Se queja de que el Municipio le ha comprado 115.000 pesetas menos de agua que el año pasado; pero, repetimos, a pesar de eso, y de que esta cantidad de agua le sobra, no ha tenido la gentileza de ofrecerla a la ciudad gratuitamente.

Denuncia a continuación abusos cometidos por la Compañía en relación con los vecinos de la barriada de Casas Baratas Ferrer y Guardia.

Por muchos motivos que tenga la Compañía—dice—, mientras no sean éstos de orden técnico, no debe atreverse a dejar sin un elemento tan de primera necesidad como es el agua a ningún sector de Barcelona. De otras y otras cosas que me reservo, podría acusar a la Compañía.

Por todo lo expuesto—termina—me permito recomendar que se nombre una Comisión o ponencia para que intervenga en la Compañía tratando esta ponencia de aumentar el canon que venían pagando. Me atrevería a decir que fuesen los mismos nombrados el año pasado por las respectivas Comisiones, pero la modestia de ha vedado, por figurar mi nombre, y por tal propongo que se nombre esta Comisión, y aconsejo que todos mis amigos y los que sienten el deseo de complacer a la ciudad que nos escucha y los intereses del Ayuntamiento, la voten.

#### PROPOSICIONES

Son presentadas y aprobadas las siguientes:

Una de los señores Casanovas, Pellicena, Giralt y Comas, que dice: «Es un hecho evidente la afición que cada día más siente nuestra gente por el mar. Precisa, solamente, para comprobarlo, ver el éxodo de barceloneses que cada fiesta van a buscar en las playas vecinas la amplitud de espacios y la libertad de movimientos que no pueden encontrar en la escasez de espacio de la playa ciudadana que, si fué suficiente en un tiempo, afortunadamente pasado, en que el baño era una cosa dosificada y casi clandestina, no puede contentar a nuestras generaciones, que sienten la necesidad de vivir a pleno aire y sol. Es por lo tanto, de urgente necesidad, dar a Barcelona una salida al mar y poner al alcance de sus ciudadanos una playa apropiada. Esta playa, desgraciadamente, no podemos encontrarla dentro del término municipal de Barcelona, a causa de que en toda la longitud de su costa se extiende la zona industrial que con sus emanaciones enturbia el agua y

del camino hasta el punto de la playa, situado a 1.600 metros del encuentro con el mar de la línea de los términos municipales de Castelldefels y Gavá; al Norte, la línea recta que une el punto situado sobre la divisoria Este, a 1.300 metros desde e mar y el cruce del camino límite a Poniente con la llamada «Travesera de la Verona».

Otra de los señores Casanovas y Vilalta: Que el Ayuntamiento acuerde dirigirse al presidente de la asamblea plenaria de la Unión Internacional de las Asociaciones para la Sociedad de las Naciones, reunida actualmente en la Sorbona, de París, invitando a dicha Unión para que acuerde celebrar su propia asamblea en la ciudad de Barcelona.

Otra de los señores Marlés, Sánchez y Ollé: Que se ceda al Casal Catalá d'Extrema Esquerra Federal del districte segon, el Palacio de Proyecciones para el día 17 del actual o, en su defecto, otro que acuerde el Ayuntamiento, para celebrar en dicho local un acto público de afirmación federalista.

Otra de los señores Ventós, Escofet, Giralt y Pellicena: Que el Ayuntamiento acuerde adherirse a la asamblea organizada en Valencia, de protesta por el hecho de que se haya acordado no conceder la construcción de los dos buques de la Compañía Trasmediterránea a la Unión Naval de Levante, tal como venía propuesto en primer lugar, en cual caso parte de maquinaria habría podido ser construída en Barcelona; haciendo presente la protesta al Gobierno de Madrid.

Otra de los señores Salvat y Grisó: Que teniendo en cuenta la importancia que reviste la interpelación del concejal señor Salvat sobre los asuntos de la Compañía General de Aguas, de Barcelona, relacionados con la ciudad y con el Ayuntamiento, se amplie la actual ponencia con otro concejal. Pasó a Fomento.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Jover Sarroca pide se estudie la forma de reglamentar la venta ambulante.

El señor Ventós le contesta.

El señor Jover habla también acerca de las obras que se efectúan al pie de una farola, en la plaza de Cataluña, y solicita se active la terminación de las mismas.

El señor Brassó también formula un ruego.

#### FINAL

No habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión a las 12'20 de la noche.





Greta Swanson  
en la intimidad

**PARA ADELGATAR  
DELGADOSE**

PESQUI



No perjudica a la salud. Se  
yodo ni derivados, ni yodo  
ni hierro.

Composición nueva. Desapa-  
rición de la gordura superficial.

Vente en todas las farmacias,  
al precio de 9 pesetas, franco  
por correo. D. L. 1.162.194.  
«PESQUI», Alameda, 17, San  
Sebastián (Guipúzcoa) España



**UN DIA DE  
CAMPO PE-  
LICULAR**

La dependencia  
de la firma Fe-  
brer y Blay,  
ofrecieron un  
áape a sus  
jefes

(Fot. Piani)